

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

24 JUNI 1971.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 1021 van het Gerech-
telijk Wetboek betreffende de uitgaven en kosten.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VAN LIDTH DE JEUDE.

DAMES EN HEREN,

Uwe Commissie heeft in aanwezigheid van de Konink-
lijke Commissaris voor de gerechtelijke hervorming, twee
vergaderingen gewijd aan het onderzoek van het onderha-
vige wetsvoorstel ingediend door onze collega, de h. Char-
pentier.

Het beoogt een wijziging aan te brengen in artikel 1021
van het Gerechtelijk Wetboek dat betrekking heeft op de
vereffening van de uitgaven en kosten van de gedingvoeren-
de partijen.

Dit artikel luidt als volgt :

« Het beschikkende gedeelte van het eindvonnis bevat de
vereffening van de kosten van iedere partij.

Wanneer de partijen schriftelijke conclusies nemen, voe-
gen zij daarbij een omstandige opgave van hun onderschei-
den kosten, met inbegrip van de vergoedingen voor uitga-
ven en rechtspleging, zoals bepaald is in artikel 1022; anders
kunnen deze niet worden ingevorderd, tenzij bij afzonder-
lijke rechtsvordering en op hun kosten ».

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Gryse.

A. — Leden : de heren Charpentier, De Gryse, Mevr. De Rie-
maecker-Legot, de heren Duerinck, Lindemans, Saint-Remy, Van
Rompaey, Willems. — de heren Baudson, Boel, De Keuleneir, Glinne,
Hurez, Mathys, Tibbaut. — de heren Claes (A.), Coulonvaux, Defrai-
gne, Jeunehomme, Van Lidth de Jeude. — de heren Belmans, Leys. —
de heer Havelange.

B. — Plaatsvervangers : de heren Chabert, Meyers, Remacle, Suyker-
buyk. — de heren Geldolf, Juste, Nyffels, Radoux. — de heren Lerouge,
Olivier, Pede. — de heer Raskin (E.). — de heer Laloux.

Zie :

786 (1970-1971) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

24 JUIN 1971.

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 1021 du Code judiciaire
au titre des frais et dépens.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. VAN LIDTH DE JEUDE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré, en présence du Commis-
saire royal à la réforme judiciaire, deux réunions à l'examen
de la présente proposition de loi déposée par notre collègue,
M. Charpentier.

Celle-ci a pour objet de modifier l'article 1021 du Code
judiciaire, qui a trait à la liquidation des frais et dépens des
parties à la cause.

Cet article est libellé comme suit :

« Le dispositif du jugement définitif contient la liquida-
tion des dépens de chacune des parties.

Lorsque les parties prennent des conclusions écrites, elles
y joignent un relevé détaillé de leurs dépens respectifs y
compris les indemnités de débours et de procédure prévues
à l'article 1022, à peine de ne pouvoir les recouvrer, si ce
n'est par une action séparée dont elles supportent les frais ».

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Gryse.

A. — Membres : MM. Charpentier, De Gryse, M^{me} De Riemaecker-
Legot, MM. Duerinck, Lindemans, Saint-Remy, Van Rompaey, Wil-
lems. — MM. Baudson, Boel, De Keuleneir, Glinne, Hurez, Mathys,
Tibbaut. — MM. Claes (A.), Coulonvaux, Defraigne, Jeunehomme,
Van Lidth de Jeude. — MM. Belmans, Leys. — M. Havelange.

B. — Suppléants : MM. Chabert, Meyers, Remacle, Suykerbuyk. —
MM. Geldolf, Juste, Nyffels, Radoux. — MM. Lerouge, Olivier, Pede.
— M. Raskin (E.). — M. Laloux.

Voir :

786 (1970-1971) :

— N° 1 : Proposition de loi.

Voor al de laatste zin van de tekst van dit artikel wordt door de auteur van het wetsvoorstel aangevochten.

Die bepaling komt op het volgende neer : indien de partijen hun kosten niet in hun conclusies hebben vermeld, zullen zij slechts naderhand die kosten kunnen invorderen, wat betekent dat er in dit geval aanleiding zal bestaan om een afzonderlijke rechtsvordering in te spannen m.a.w. de zaak opnieuw voor de rechtbank te brengen ten einde het bedrag van de kosten te vereffenen en een veroordeling te bekomen, waarbij de kosten van die laatste rechtspleging ten laste vallen van de vervolgende partij.

De sanctie van de afzonderlijke rechtsvordering vindt de auteur van het wetsvoorstel geen gelukkige maatregel.

Hij doet opmerken dat de vereffening van de kosten soms zeer ingewikkeld is; sommige elementen m.b.t. de kosten zijn overigens niet gekend bij de uitspraak van het vonnis.

Het lijkt de auteur ook wenselijk de rechtbanken van de vereffening van de kosten te ontlasten als de partijen menen zulks niet te moeten vragen.

Men zou zich voor de vereffening gemakkelijker opnieuw tot de rechtbank moeten kunnen wenden in de zeldzame gevallen van betwisting, ook als het de vereffening betreft van kosten welke na het vonnis zijn gedaan.

De auteur wijst er nog op dat de partijen bij het behandelen van het geschil voor de rechtbank in de eerste plaats aandacht besteden aan de juridische aspecten van de zaak, en dat het meermaals voorkomt dat zij de kwestie van de kosten uit het oog verliezen.

In geval het vonnis geen melding maakte van de gedane kosten, konden voorheen de pleitbezorgers zonder moeilijkheden daaraan verhelpen, onder meer door de taxatie van de kosten aan de voorzitter van de rechtbank aan te vragen.

Waarom zouden de partijen zulks niet even goed kunnen ?

De auteur meent dat het door hem beoogde doel zou kunnen verwezenlijkt worden door de tekst van artikel 1021 te vervangen door de volgende bepaling :

« De partijen mogen een omstandige opgave overleggen van hun onderscheidene kosten, met inbegrip van de vergoedingen voor de in artikel 1022 bedoelde uitgaven en rechtspleging. In dat geval bevat het beschikkende gedeelte van het eindvonnis de vereffening van de kosten van elke partij.

In het tegengestelde geval wordt de vereffening van de kosten uitgevoerd op verzoek van de meest gereede partij overeenkomstig artikel 750 van het Gerechtelijk Wetboek. »

De Koninklijke Commissaris deed opmerken dat de door het lid betwiste bepaling i.v.m. de afzonderlijke rechtsvordering niet voorkwam in de tekst van artikel 1021 zoals deze door de Senaat werd aangenomen.

De bedoelde bepaling is aan de tekst toegevoegd op initiatief van de Kamercommissie voor de Justitie.

De Koninklijke Commissaris verklaarde ook niet goed in te zien hoe de vereffening van de kosten zou kunnen worden uitgevoerd op verzoekschrift in toepassing van artikel 750 van het Gerechtelijk Wetboek.

Immers, indien er een eindvonnis is gewezen, dan is de rechter ontlast. De zaak kan alleen opnieuw voor de rechter gebracht worden bij dagvaarding. De procedure voorzien bij artikel 750 van het Gerechtelijk Wetboek (eenzijdig verzoek) is alleen mogelijk als de zaak bij de rechter aanhangig is.

Een lid wees op het feit dat sommige rechtbanken vergeten de kosten te taxeren. Het is niet verantwoord dat omwille van die nalatigheid de partijen ertoe genoopt zijn een afzonderlijke rechtsvordering in te spannen.

C'est surtout la dernière phrase du texte de cet article qui est contestée par l'auteur de la proposition de loi.

Cette disposition revient à dire que, si les parties n'ont pas mentionné leurs dépens dans leurs conclusions, elles ne pourront recouvrer ces dépens qu'ultérieurement; cela signifie qu'en ce cas il y aura lieu d'intenter une action séparée, c'est-à-dire de porter à nouveau l'affaire devant le tribunal afin de liquider les dépens et d'obtenir un jugement mettant les dépens de cette dernière action à charge de la partie poursuivante.

La sanction de l'action séparée n'est pas, de l'avis de l'auteur de la proposition de loi, une mesure heureuse.

Il a fait observer que la liquidation des dépens est parfois une opération complexe; certains éléments constitutifs des dépens ne sont d'ailleurs pas connus lors du prononcé du jugement.

Il paraît souhaitable également à l'auteur de décharger les tribunaux de la liquidation des dépens si les parties estiment ne pas devoir la demander.

Il convient de faciliter le retour devant le tribunal pour la liquidation des dépens dans les cas très rares où il y a contestation, y compris lorsqu'il s'agit de la liquidation des dépens postérieurs au jugement.

L'auteur a encore fait observer que, dans l'examen de la contestation par le tribunal, les parties sont surtout attentives aux aspects juridiques de l'affaire et qu'il arrive souvent qu'elles perdent de vue la question des frais.

Dans les cas où le jugement ne faisait pas mention des dépens exposés, les avoués pouvaient jadis y remédier sans difficultés, notamment en demandant la taxation des dépens au président du tribunal.

Pourquoi les parties ne pourraient-elles le faire tout aussi bien ?

L'auteur estime que le but visé par lui pourrait être atteint en remplaçant le texte de l'article 1021 par la disposition suivante :

« Les parties peuvent déposer un relevé détaillé de leurs dépens respectifs, y compris les indemnités de débours et de procédure prévues à l'article 1022. En ce cas, le dispositif du jugement définitif contient la liquidation des dépens de chacune des parties.

Dans le cas contraire, la liquidation des dépens est faite sur demande de la partie la plus diligente conformément à l'article 750 du Code judiciaire. »

Le Commissaire royal a fait observer que la disposition attaquée par le membre en ce qui concerne l'action séparée ne figurait pas dans le texte de l'article 1021 tel qu'il avait été adopté par le Sénat.

Cette disposition a été ajoutée au texte à l'initiative de la Commission de la Justice de la Chambre.

Le Commissaire royal a déclaré, par ailleurs, ne pas bien apercevoir comment la liquidation des dépens pourrait être effectuée sur requête en application de l'article 750 du Code judiciaire.

En effet, si un jugement définitif est passé, le juge se trouve déchargé. L'affaire ne peut être portée à nouveau devant le juge que par citation. La procédure prévue à l'article 750 du Code judiciaire (requête unilatérale) n'est possible que si le juge est saisi de l'affaire.

Un membre a souligné que certains tribunaux oublient de taxer les dépens. Il est injuste qu'à cause de cette négligence les parties se voient contraintes d'intenter une action séparée.

Een lid onderstreepte dat het voor de partijen dikwijls onmogelijk is aan hun conclusies een omstandige berekening van de kosten toe te voegen. In een dergelijk geval staan zij voor het volgende dilemma : ofwel de verdaging vragen, ofwel de zaak pleiten en het risico lopen naderhand een nieuwe vordering te moeten inspannen om de kosten te vereffenen.

Men voert aan, aldus het lid, dat de zaak niet meer aanhangig is bij de rechtbank. Zulks is waar wat de hoofdvordering betreft. Men zou een formule moeten uitdenken waarbij de partijen de griffier kunnen vragen de zaak opnieuw voor de rechter te brengen met het oog op de vereffening der kosten.

Een lid stelde voor de tekst van artikel 1021 als volgt te wijzigen : « De partijen dienen een omstandige opgave van hun onderscheiden kosten in..... Indien zulks niet gebeurt, wordt de kwestie van de kosten geacht te zijn aangehouden. »

Een ander lid was de mening toegedaan dat er uitdrukkelijk dient bepaald te worden dat de vereffening der kosten geacht wordt aangehouden te zijn.

De Koninklijke Commissaris kon zich met die interpretatie verenigen, maar maakte voorbehoud wat de redactie van het laatste lid van het enig artikel betreft.

Hij stelde de volgende (voorlopige) tekst voor :

« Worden de kosten niet in het vonnis vereffend, dan worden deze aangehouden.

In dat geval vraagt de meest gereede partij dat er uitspraak wordt gedaan overeenkomstig artikel 750 van het Gerechtelijk wetboek. »

Er werd besloten de verdere behandeling van het wetsvoorstel te verdagen tot een volgende vergadering van de Commissie, ten einde de Koninklijke Commissaris in de gelegenheid te stellen een nieuwe tekst uit te werken.

Uwe Commissie heeft in haar vergadering van 15 juni 1971 de door de Koninklijke Commissaris voorgestelde tekst onderzocht.

Die tekst luidt als volgt :

« Artikel 1021 van het Gerechtelijk Wetboek wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Partijen kunnen een omstandige opgave indienen van hun onderscheiden kosten, met inbegrip van de vergoedingen voor uitgaven en rechtspleging zoals bepaald is in artikel 1022. In dat geval worden die kosten in het vonnis vereffend.

Werden de kosten niet in het vonnis vereffend, dan wordt de beslissing daaromtrent geacht te zijn gehouden. In dat geval geschiedt de vereffening, op de vordering van de meest gereede partij, door de rechter die de uitspraak heeft gedaan, voor zover zijn beslissing niet werd bestreden; de rechtspleging wordt hervat en voortgezet overeenkomstig de artikelen 750 en volgende. »

Deze tekst droeg de goedkeuring weg van uwe Commissie.

Het aldus gewijzigde wetsvoorstel, zoals het hierna voorkomt, werd eenparig aangenomen.

Dit verslag werd eveneens eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

G. VAN LIDTH de JEUDE.

De Voorzitter,

A. DE GRUYSE.

Un membre a souligné qu'il est parfois impossible pour les parties d'ajouter à leurs conclusions un relevé détaillé des dépens. Dans ce cas, elles se trouvent devant l'alternative suivante : soit demander l'ajournement, soit plaider l'affaire et courir le risque de devoir intenter par la suite une nouvelle action en vue de la liquidation des dépens.

On invoque l'argument que le tribunal n'est plus saisi de l'affaire, a-t-il dit. C'est exact en ce qui concerne le principal. Il faudrait concevoir une formule permettant aux parties de demander au greffier de porter à nouveau l'affaire devant le juge, de manière à obtenir un jugement liquidatif.

Un membre a proposé de modifier le texte de l'article 1021 comme suit : « Les parties introduisent un relevé détaillé de leurs dépens respectifs... Dans le cas inverse la question des dépens est réputée réservée. »

Un autre membre a estimé qu'il convient de disposer expressément que la liquidation des dépens est réputée réservée.

Le Commissaire royal a pu se rallier à cette interprétation, mais a formulé des réserves sur la rédaction du dernier alinéa de l'article unique.

Il a proposé le texte (provisoire) ci-après :

« Lorsque les dépens ne sont pas liquidés dans le jugement, ceux-ci sont réservés.

En ce cas, la partie la plus diligente demande qu'il soit statué conformément à l'article 750 du Code judiciaire. »

Il a été décidé d'ajourner la suite de l'examen de la proposition de loi à une réunion ultérieure de la Commission, en vue de permettre au Commissaire royal d'élaborer un texte entièrement nouveau.

Au cours de sa réunion du 15 juin 1971, votre Commission a examiné le texte présenté par le Commissaire royal.

Ce texte est libellé comme suit :

L'article 1021 du Code judiciaire est remplacé par le texte suivant :

« Les parties peuvent déposer un relevé détaillé de leurs dépens respectifs, y compris les indemnités de débours et de procédure prévues à l'article 1022. En ce cas, le jugement contient la liquidation de ces dépens.

Lorsque les dépens n'ont pas été liquidés dans le jugement, ceux-ci sont réputés réservés. En ce cas, cette liquidation a lieu, à la demande de la partie la plus diligente, par le juge qui a statué, pour autant que sa décision n'ait pas été entreprise; la procédure est reprise et poursuivie conformément aux articles 750 et suivants. »

Ce texte a recueilli l'approbation de votre Commission.

Ainsi modifiée, la proposition de loi, telle qu'elle figure ci-après, a été adoptée à l'unanimité.

Le présent rapport a également été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

G. VAN LIDTH de JEUDE.

Le Président

A. DE GRUYSE.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Enig artikel.

Artikel 1021 van het Gerechtelijk Wetboek wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Partijen kunnen een omstandige opgave indienen van hun onderscheiden kosten, met inbegrip van de vergoedingen voor uitgaven en rechtspleging zoals bepaald is in artikel 1022. In dat geval worden die kosten in het vonnis vereffend.

Werden de kosten niet in het vonnis vereffend, dan wordt de beslissing daaromtrent geacht te zijn aangehouden. In dat geval geschiedt de vereffening op de vordering van de meest gerede partij, door de rechter die de uitspraak heeft gedaan, voor zover zijn beslissing niet werd bestreden; de rechtspleging wordt hervat en voortgezet overeenkomstig de artikelen 750 en volgende. »

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Article unique.

L'article 1021 du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

« Les parties peuvent déposer un relevé détaillé de leurs dépens respectifs, y compris les indemnités de débours et de procédure prévues à l'article 1022. En ce cas, le jugement contient la liquidation de ces dépens.

Lorsque les dépens n'ont pas été liquidés dans le jugement, ceux-ci sont réputés réservés. En ce cas, cette liquidation a lieu, à la demande de la partie la plus diligente, par le juge qui a statué, pour autant que sa décision n'ait pas été entreprise; la procédure est reprise et poursuivie conformément aux articles 750 et suivants. »